

## El socialismo en Chile

### TABAPACA

He presentado en el artículo anterior el campo de operaciones, la tierra donde se arroja la semilla y hoy se realiza una magnífica propaganda.

Yo vine a Iquique en febrero de 1911. No había aquí sino un gremio de panaderos, sociedad de resistencia por su doctrina.

En marzo y abril de ese año realicé una gira de conferencias a los establecimientos salitreros, que casi todos cuentan con un salón-teatro a propósito para veladas, bailes, etc.

Para ello había que pedir permiso a los señores administradores. El tema escogido llevaba por título "Doctrina y acción moderna de la Internacional obrera y socialista". Fue táctica adoptada para predicar y decir que si en otros tiempos los acontecimientos empujaban a los obreros a la violencia, la organización y la educación la habían alejado.

En abril fundé un periódico titulado "El Grito Popular", de propaganda democrática-socialista.

Las conferencias sobre organización gremial y cooperativa, estrictamente basadas en la doctrina socialista, no cesaban un momento. Así se daba el primer impulso a la obra de sembrar ideas.

Junto con la iniciación de la propaganda socialista; a la vez que se trataba de encastrar en la masa del pueblo el sublime ideal y de procurar llevar el convencimiento de su fácil realización; a un mismo tiempo que esta labor se iniciaba, la baba de la envidia, de la perfidia, de la calumnia, de la traición, de la infamia, se lanzaba sobre mí, presentándose como un vulgar explotador y embaucador de los trabajadores.

Desde febrero de 1911 hasta junio de 1912, sólo nos ocupábamos de "preparar" el terreno. En junio nació en esta el Partido Obrero Socialista, como una transformación del antiguo Partido Democrático. En agosto siguiente, quince socialistas fundamos la "Sociedad Defensora del Trabajo de Oficios Varios", con el propósito de dar lugar a la organización de los gremios, a medida que fuera posible.

A fines de enero de 1913 se organiza el primer gremio, que fué el de los lancheros (trabajadores de la bahía). Hoy tienen más de 400 cotizantes. Después ya no se detiene la cadena de organización; de manera que en el puerto de Iquique hay las siguientes organizaciones: lancheros, panaderos, mecánicos, zapateros, empleados, carreteros, gráficos, sastres, fletadores, carpinteros, oficios varios, centro femenino anticlerical, tres cooperativas: una de imprenta, otra de pan y una de consumos, que en breve abrirá un almacén.

La cooperativa de imprenta edita "El Despertar", que aparece tres veces por semana y tiene hoy un tiraje de 3600 ejemplares. Ha editado hasta la fecha 20.000 folletos. La cooperativa de pan tiene dos panaderías, y amasa 40 quintales diarios. El quintal de pan se vende a 23 pesos. Las panaderías burguesas lo vendían antes a 40 pesos.

Hay una cámara del trabajo que federa todos estos organismos, inclusive el Partido Obrero Socialista.

Esto en Iquique. En la pampa hay sólo dos organismos: oficios varios y Partido Socialista, que marchan estrechamente unidos y de acuerdo, y hay unos 30 grupos distribuidos en los establecimientos salitreros, teniendo algunos de estos grupos cámaras de trabajo en los pueblos, en donde arriendan casas para sus reuniones.

En algunos establecimientos salitreros, los administradores han facilitado local para el Partido Socialista y para oficios varios, permitiendo su desarrollo.

Las conferencias y mítines se realizan cada vez más, y lo halagador es que al pueblo le va gustando más y más oír las conferencias y la explicación de la doctrina socialista y nuestros métodos de lucha.

La nota delicada no falta, pues la cooperación de la mujer y de los jóvenes es bien interesante: estudian y enseñan.

Los cotizantes de Iquique son como unos mil, y en la pampa habrá otros mil. La estadística no inició aún su labor.

Todo esto se ha hecho por encima de la labor insidiosa y malévola de la calumnia, que se sostiene con bríos por parte de los que sienten que el edificio bambolea. Creo no equivocarme si aseguro que el socialismo ya tiene raíces firmes que será difícil arrancar.

Hay un centenar de jóvenes enamorados del ideal, convencidos de

que depende de nuestra perseverancia hacerlo triunfar.

Pero a medida que crece la fuerza con que se lucha, crece la intriga y la calumnia con soberbia fuerza, pretendiendo destruir el socialismo, que ya tiene el valor suficiente para hacer ondear su hermoso trofeo rojo en ciudades y villas.

Finalizaré en otro artículo, con algunas observaciones más.

Luis E. RECAVARREN S.

Iquique, septiembre de 1913.

## REDACCION

### El único nacionalismo

Los frailes que han organizado la manifestación del domingo contra el Partido Socialista, so pretexto de pedir al congreso la sanción de algunos proyectos "sociales", han querido tocar de nuevo la ya floja cuerda del nacionalismo. Quiéren oponer sus "principios patrios" a nuestra acción.

Está organizada, esa manifestación por subditos del Vaticano, por ministros de la iglesia que colocan por encima de la soberanía política y territorial del país la autoridad de un "viejo italiano", por hombres que pretenden mantener una subordinación permanente del estado argentino a Roma. Y hablará en ella, entre otros, un señor O'Farrell, viejo politiquero de estos pagos, que en la actualidad concilia sus exaltados "principios patrios" con el cargo de abogado de una empresa ferrocarrilera de ese capital extranjero que tanto desprecio ha mostrado siempre por los hombres que aquí trabajan.

Conocemos ya esa táctica tan usada como golpe de agitar contra la democracia social, ante su ascensión progresiva, la acusación de antipatriotismo. No nos hemos de detener a destruirla, porque ahí está, como la respuesta más contundente, la obra realizada por nosotros y la que a diario realizamos.

Nuestro nacionalismo es el único bueno y eficaz que existe en el país. Y lo hacemos sin charlatanismos, ni declamaciones, pueriles de fórmulas y símbolos. Organizamos la fuerza humana que aquí vive y trabaja, sin distinción de nacionalidad y de raza, para que se aperebida inteligentemente a la defensa y elevación de su vida. Ese ideal humano es al mismo tiempo un ideal nacional, puesto que cuanto más se eleva política, económica y socialmente la gran masa del pueblo, tanto más pesará el país en la obra general de la civilización, y tanta más segura será su autonomía en el mundo. Educamos a esos hombres para la práctica de la libertad, para la convivencia social consciente y libre, es decir, para la mayor realidad del "gobierno propio" y de la "independencia". A los habitantes de diversas nacionalidades los vinculamos más fuerte y directamente al país al darles, dentro de nuestro movimiento, la oportunidad de trabajar junto con los nativos por el progreso general. Por nuestro movimiento conocen muchos de esos hombres el idioma del país, la ley del país, y conciben aspiraciones tendientes a intervenir eficazmente en la formación de esta última. Propendemos a la difusión de la cultura y, sobre todo, de la primaria, que es la que alcanza a mayor número, y a la formación de un pueblo trabajador digno, que se resista a la explotación y al envilecimiento. Y, por fin, al capital extranjero, en cuyas manos están casi todos los grandes servicios públicos de este país, lo queremos respetuoso de la soberanía política del país y de la masa humana que emplea.

Todo eso hacemos, sin explotar el himno nacional, la bandera y el nombre de San Martín. Con nuestro movimiento, la República Argentina va siendo en el mundo un "valor" más efectivo.

El radicalismo oligárquico en Mendoza

Una de las pocas virtudes del partido radical consiste en saber que la moral es buena. Pero entre la teoría y la práctica, media un hondo abismo, que el radicalismo mendocino no ha sabido salvar. Acaso para hacerse perdonar, culpas viejas, el gobernador Ortega parece haberse propuesto facilitar a los radicales el acceso al poder; y éstos, sedientos de mando, vieron el cielo abierto, entrando en todo género de componendas para llegar a la meta soñada. Se ha descubierto, pues, que entre el gobernador y los dirigentes radicales existía un pacto para nombrar presidente de la suprema corte de justicia a un colega de aquéllos, en atención a que ese cargo es de la mayor importancia para el escrutinio de las próximas elecciones de electores de gobernador.

Para llegar a ese resultado era necesario esperar el receso de la cámara provincial, a fin de que el gobernador pudiera nombrar por su cuenta y riesgo al alto funcionario aludido. Y como la

cámara está en funciones, convenía entonces dejarla sin "quorum". Así lo resolvió una conjuración de comités.

El diputado radical Echevarría ha encontrado cadáveres tales en los reseros, que ha sido expulsado del Partido. El mismo reprobo es quien ha puesto al descubierto los entretelones del radicalismo mendocino, que se parece demasiado al radicalismo de otras provincias.

Acusado con tanto fundamento de ejercer todas las malas artes electorales de la oligarquía, sólo le restaba al radicalismo mostrarse en cordial inteligencia con los sátrapas provincianos.

En este caso, los radicales van a olvidarse hasta de que la moral es buena.

## LA OLIGARQUIA BONAERENSE

Posiblemente, la preocupación de los hombres para quienes, entre nosotros, "la política" es el único medio de vivir, está absorbida por los sucesos que han de desarrollarse del otro lado del Atlántico. Nadie duda ya — porque es un hecho comprobado — que la patrilina de Buenos Aires atraviesa por una situación anormal. Cuando en todo el país los nuevos procedimientos democráticos han hecho sentir con más o menos eficacia su saludable influencia determinando nuevas orientaciones, la provincia de Buenos Aires ha permanecido, como una satrapía oriental, sometida a los vaivenes de un régimen oligárquico. Con una extensión casi igual a la de Francia y una población de 2.000.000 de habitantes aproximadamente, el gobierno está en manos de una facción oligárquica, y dase el ejemplo de que en su numerosa legislatura no haya un solo diputado opositor. Todos los resortes políticos y administrativos están relajados, habiendo desaparecido las garantías más elementales que fundamentan la existencia de las autonomías.

El régimen municipal, la educación primaria y la administración de justicia presentan el cuadro más sombrío; y el caso se agrava cuando se examinan las leyes impositivas, la inversión de las rentas, los procedimientos policiales y los desmanes del caudillaje imperante. Los anacrónicos gobernadores que de un tiempo a esta parte se han sucedido en el mando — despojados totalmente de ilustración y de valores morales — que hubieran sido destinados por la fatiudad a cimentar con sus actos las más injustificables torpezas. El retorno del señor Ugarte al escenario de la política, ha renovado en la provincia las prácticas del año 40.

Desde luego, el Partido Socialista, al participar en la lucha electoral que se inicia, conoce el ambiente en que va a actuar, y por ello creemos oportuno iluminando las tinieblas. Así cuando el titulado partido conservador no ha proclamado candidatos a la gobernación, sébese que el agraciado será el señor Marcelino Ugarte; y montada como está la máquina, sus partidarios descuentan desde ya la seguridad del triunfo.

Sébase, en efecto, que la renuncia del ex jefe de policía, señor Chaumoll, obedeció a una imposición ugartista. Como la policía es el órgano de la provincia, obligó al citado funcionario que solicitara la exoneración de veinticinco comisarios de la repartición, sobre cuya fidelidad el gobierno no estaba seguro. El señor Chaumoll resistió; y, entonces, se nombró en su reemplazo al señor Videla Dorna, quien ha ocupado el puesto con la rigurosa consigna de hacer triunfar la fórmula ugartista. "Cueste lo que cueste".

Por lo pronto, el espionaje policial y la persecución a los ciudadanos sindicados como opositores ha comenzado. Fojontes disfrazados — muchos de ellos conocidos — recorren diariamente los pueblos de la provincia; y véseles frecuentar a todas horas los trenes de pasajeros, observando los movimientos de tales o cuales personas. Los comisarios de las distintas localidades, por su parte, con el padrón electoral a la vista, están catalogando a los opositores con propósitos cuya intención es manifiesta. La policía ha sido reforzada y armada a máuser en numerosos puntos, y los periodistas de oposición son asiduamente vigilados. Deprimida como está la justicia — desde que para ser juez es necesario tener el visto bueno del gobernador (esto lo probaremos a su tiempo) — no existe ni siquiera la seguridad de estar garantido en los derechos más elementales. El atentado contra el periodista Echevarría, que relatamos ayer, es a este respecto bien elocuente.

En cambio, las autoridades lugareñas y los miembros conspicuos de las "situaciones", hacen propaganda en favor de determinados órganos de publicidad que aparecen en ese capital con el propósito de apañar los planes tenebrosos del señor Ugarte. Muchos comerciantes han sido coaccionados para subscribirse a esos diarios, y las municipalidades les han otorgado subvenciones clandestinas. Bajo tales auspicios, el Partido Socialista se prepara para actuar en la provincia de Buenos Aires.

LA GIRA DEL DIPUTADO REPETTO

Conferencia en Tandil — Una cobardía de maniobra criminal — Estallido de un petardo.

Nuestro corresponsal en Tandil nos transmite la noticia de un hecho, que no sabemos si atribuir a los elementos anárquicos, o a sugerencias del oficialismo, tan habituados los unos como los otros a no reparar en procedimientos, cuando se trata de destruir las verdaderas tendencias del movimiento obrero y oponer obstáculos a la acción benéfica que el Partido Socialista viene desarrollando en la provincia.

Damos la noticia sin más comentarios, porque la naturaleza misma del hecho lo sugiere suficientemente elocuentemente.

"Tandil, 8 — Mientras el diputado Repetto se hallaba pronunciando su conferencia en el teatro Cervantes, de esta ciudad, estalló un petardo, puesto con intención de interrumpir el acto."

Después de un pequeño desorden, se restableció la calma, y prosiguió la conferencia en medio de un entusiasmo delirante. Antes de comenzar el acto, algunos sujetos mal entrados advirtieron al diputado Repetto de lo que iba a suceder. "Van detalles por carta."

## IMPUESTOS INTERNOS

Lo recaudado en septiembre

Durante el mes de septiembre pasado, la administración general de impuestos ha recaudado por concepto de tabacos, pesos m'n 2.485.059.94; por alcoholes, 1.669.909.73; por cervezas, 254.307.63; por fósforos, 377.566; por perfumes, 94.754.34; por específicos, 115.771.92; por naipes, 27.540.01; por vinos y bebidas artificiales, 10.002.32; por seguros, 80.386.44 y oro sellado 2.414.46.

Además tuvo las siguientes entradas eventuales: por multas, pesos m'n 18.892.65; por intereses, 602.65; por ventas de impresos, 133.65; por servicios de demarcación, 9.519.82; por almacenes, 1.414.24. Total m'n 5.070.794.12, y pesos oro sellado 2.414.46. Descuentos acordados, \$ m'n. 39.467.13. Total líquido ingresado a tesorería general de la nación, \$ m'n. 5.031.326.39 y oro sellado 2.414.46.

## Movimiento agrario

El diputado Justo y el doctor Enrique Dickmann hablan a los trabajadores del campo de Córdoba

El domingo 4 del corriente, se celebró una reunión de chacareros en el pueblo de Chacabares, estación James Craik (F. C. A.), provincia de Córdoba, organizada por la Liga Agraria de la Pampa.

A la reunión concurrió buen número de colonos. El secretario de la Liga, el chacarero Esteban Cuadri, explicó el objeto de la asamblea, que era constituir una sección en Córdoba y nombrar una subcomisión de propaganda. En la discusión tomaron parte varios colonos, entre ellos Juan Casale y el presidente de la Liga, Mauricio Lobay.

Una vez constituida la sección y nombrada la subcomisión, Esteban Cuadri presentó, en breves y oportunas palabras, a los doctores Juan B. Justo y Enrique Dickmann, quienes dirigieron la palabra a los trabajadores del campo.

En breves palabras, el diputado Justo caracterizó la lucha que los agricultores arrendatarios llevan que sostenían los propietarios para que éstos no pagaran los arrendamientos hasta el punto de absorber la remuneración del trabajo del cultivador.

"No hay motivo — dijo — para que la renta del suelo suba, si no sube el valor del producto bruto del suelo, ni baja su costo de producción. Y estamos siempre en los mismos 8 a 10 quintales de trigo por hectárea que se producían desde hace años, antes con menor costo; y el precio del trigo no ha subido mucho. Es un grave error de los propietarios, que han pagado cara la tierra, pretendiendo por ella más allá de lo que cambian las condiciones de la producción. No lo hay como ni por qué darles por el exceso de precio que ellos pagan por el suelo, al adquirirlo, con fines de especulación."

Dirigiéndose luego a los chacareros como a ciudadanos y contribuyentes, el diputado Justo sostuvo que la renta del suelo tiene que ser la fuente de recursos para el fisco que permita abolir los malos impuestos que hoy encarecen casi los cultivos que los agricultores y sus familias necesitan para vivir y trabajar.

Terminó encomendando la importancia de la acción económica de los productores, en la cooperación de consumo, y también en las de seguro, acopio, depósito y venta de sus productos, declarando dispuesto a tomar parte y ayudar con todas sus fuerzas en esa obra.

El doctor Dickmann dijo más o menos lo siguiente:

"Cuando una gran satisfacción en dirigir la palabra a los trabajadores del campo, porque en su movimiento veo el surgir de una clase social de la más grande trascendencia para el país, y porque viene a integrar y completar el movimiento de los obreros de la ciudad."

Veo en esta asamblea hombres que, posiblemente, por primera vez en su vida participan en un acto de esta naturaleza y levantan la mano para votar. Así, la organización obrera es la escuela elemental de la democracia argentina.

Son los obreros de la ciudad quienes llevan la buena nueva a los campos. Veo aquí a Cuadri y Casale, proletarios de la ciudad, quienes trajeron a este campo nuevas prácticas y mejores costumbres. Ellos son el fermento y la levadura de la agitación agraria."

Repetió a los trabajadores del campo grandes y graves calamidades sociales. El analfabetismo y la ignorancia son mucho más intensos, por múltiples razones, en el campo que en la ciudad. El alcoholismo hace verdaderos estragos entre la población rural. Y la rutina, en el trabajo y en la vida, viene a rematar su triste situación social.

La asociación con fines de lucha de mejoramiento es un gran remedio contra estos males. Es el primer pedazo de la elevación mental de los trabajadores del campo.

Pero la agitación agraria debe ser eminentemente política. Aun más que los obreros de la ciudad, los del campo tienen que hacer con la ley. Las relaciones de propietarios y arrendatarios son eminentemente de orden jurídico y legal. Pese sobre la población rural las mismas leyes impositivas, contributivas y políticas que sobre la población urbana y atrasada, en el campo que en la ciudad."

Y los trabajadores del campo, extranjeros en su gran mayoría, son en política una masa inerte. Posiblemente, alguna vez fué corrompida por la política criolla. Pero, legalmente, no son ciudadanos en este país, cuya grandeza labran su sueldo y sudor, y que pagan impuestos sin poder participar con el voto en su sanción.

Urge incorporar a los trabajadores del campo al movimiento político del país. Así lo ha comprendido el Partido Socialista desde su fundación, incorporando en su programa las principales reivindicaciones del proletariado rural. Los socialistas, hace años, hemos comprendido que en este país, agreste y atrasado, el movimiento de los trabajadores del campo debía ser una cosa fundamental, y fuimos los primeros en contribuir a su despertar.

Ahora es nuestro deseo vehemente que los chacareros que trabajan su propia tierra, los arrendatarios que trabajan la tierra ajena y los peones del campo cuyas costumbres son las mismas que las

de los colonos, y con cuyas hijas se casan muchas veces, se organicen en el triple terreno gremial, cooperativo y político, y que junto con los obreros de la ciudad luchen y trabajen por su propia elevación por la elevación del nivel de la democracia argentina."

## NOTAS DE ARTE

EXPOSICION ZONZA BRIANO

Una concurrencia numerosa, renovada incesantemente, visitó ayer la exposición de nuestro gran escultor. Era el último día de exhibición pública, y los que no lo hicieran antes, y aun los que ya lo hicieran, desfilaron con religiosa admiración ante las magníficas creaciones de Zonza. Amigos de la Boca llevaron al salón — hermoso homenaje — flores rojas que fueron colocadas al azar, en gracioso desorden, alrededor de cada obra.

Zonza Briano tuvo ayer la desgracia de perder una obra. La hermosa "Cabeza de Niño" cayó con la columna que le servía de base, rompiéndose en pedruzcos. Las autoras del daño involuntario, dos damas, se emocionaron hasta la confusión. Zonza corrió a su obra, la contempló en menudos fragmentos — y eso que fué ideal cabeceita — recogió los clavos rojos que cayeron con todo, y gentilmente los obsequió a las bellas autoras del delito. "Señoras, no se nada!" les dijo, entregándoselos.

Horas más tarde Zonza recibía la noticia de un nuevo triunfo: el jurado del salón nacional otorgó ayer el primer premio al "Creced y multiplicaos", que debió ser adquirido por nuestro museo.

Nuestra efusiva felicitación al creador de tanta belleza emocional y humana.

## TERCER SALON ANUAL

Ayer se reunió en uno de los salones del Pabellón Argentino el jurado de premios del tercer salón anual, con el fin de discutir las recompensas ofrecidas a los expositores.

Después de una breve deliberación, el jurado hizo conocer su fallo, que damos a continuación:

Premios de pintura — 3.000 pesos a la obra número 26 del catálogo, titulada "El poncho rojo", cuyo autor es el señor Jorge Bermúdez; pesos 3.000 a la obra número 244 del catálogo, titulada "Fresco vespertino", cuyo autor es el señor Walter de Navazio; pesos 3.000 a la obra número 94 del catálogo, titulada "Tramonto", cuyo autor es el señor Pedro Delmuchi; pesos 3.000 a la obra número 323 del catálogo, titulada "Violinista", cuyo autor es el señor Valentín Tibbon de Liban.

Premios de escultura — De pesos 3.000 a cada una de las obras siguientes: Número 247, titulada "Creced y multiplicaos", por el señor Zonza Briano, y número 303, titulada "El hombre y sus pasiones", por el señor César Santoro. Además, el jurado declaró desiertos los premios de arquitectura y artes decorativas, aumentando, en cambio, uno de la categoría de pintura, y adquiriendo la obra 172, "Voupté", del escritor Alberto Lagos, por el importe de un premio, o sea 3.000 pesos moneda nacional. Al votar esta adquisición dejó constancia que no se la premiaba, tal vez porque no encontrara dentro de las dimensiones que señala el artículo 23 del reglamento.

La comisión ha resuelto reunirse nuevamente hoy, a las 9.30 a. m., para continuar su tarea interrumpida ayer por lo avanzado de la hora. En la reunión de hoy resolverá la adquisición de varias obras y se otorgarán los cuatro premios de estímulo, que han sido instituidos, últimamente, por capítulos.

## DESDE PUENTE ALSINA

ECOS DE LA INUNDACION

Invitados repetidas veces por modestos vecinos de la localidad, nos trasladamos ayer a Puente Alsina, con el doble propósito de observar personalmente los perjuicios ocasionados por las últimas inundaciones y comprobar, al mismo tiempo, el grado de verdad de ciertas denuncias que periódicamente nos llegan respecto al lamentable estado de higiene de aquel suburbio fabril de Avellaneda.

Aunque — por tratarse de la provincia — íbamos prevenidos contra toda sorpresa, confesamos no haber ni remotamente sospechado que en una gira tan breve como la nuestra pudieran recibir impresiones más desagradables. Detallamos aquí el desamparo en que, vive la población, que no se puede considerar una redundancia, por tratarse de cosas ya denunciadas centenares de veces en estas mismas columnas, sin que hasta la fecha las autoridades se hayan preocupado lo más mínimo en remediarlas. Esto no obstante, creemos de nuestro deber señalar nuevamente el peligro que entraña tanto abandono, y persistimos en ello hasta conseguir que los responsables de semejante estado de cosas escuchen nuestras razones y no se obstinen en una desidia que ya va siendo ineficaz. Porque nos parece que aun no será ésta la vez en que se empearán las obras de saneamiento proyectadas y aprobadas... después de cada inundación. Por lo que respecta a Puente Alsina, todavía no se hizo absolutamente nada. Las calles se inundan en el mismo estado de siempre, es decir, intratables y cuajadas de pestilentes baches. El aduquinado, del camino real, si sigue al mismo paso, estará terminado para el otro centenario. Las ordenanzas sobre cercos y veredas no existen. Y las aguas, ya malas de por sí, pues son salobres, están ahora contaminadas, sin que se haya tomado la menor providencia al respecto, ni siquiera reparado en desinfectar los pozos negros, como se hizo en Nueva Pompeya.

Esta actitud pasiva de las autoridades ante un mal que afecta la vida y los intereses de tantos seres humanos, no puede ser más censurable, y resulta hasta vergonzosa para nuestra dignidad nacional. Pero se nos ocurren estas preguntas: ¿Dejar abandonados a su mala suerte a decenas de mil habitantes de la capital y la provincia, que trabajan modesta pero eficazmente en el engrandecimiento material y moral del país, será por ventura una nueva forma del patriotismo que era moneda corriente en los tristes tiempos de Figueroa Alcorta? ¿O será para no quitar a los catécumenes el pretexto de decir que las inundaciones son castigos enviados por Dios

para limpiar de los barrios obreros el pecado del socialismo?

¿Limpieza por cierto peligrosa, sobre todo si llega a completarse con una epidemia no aludimos a la manifestación del 12 — de cólera... corvus.

Un periodista lugareño.

## Los accidentes del trabajo

En la fábrica de muebles existente en la esquina de las calles Bulnes y Lavalle, en circunstancias que se hallaba trabajando el obrero Benito Iglesias, el engranaje de una máquina le tomó la mano izquierda, fracturándole el hueso. Iglesias fué auxiliado por la asistencia pública.

## Instrucciones sobre la siembra del maíz

El señor Arturo Pimentel, agrónomo de la dirección general de enseñanza agrícola, ha publicado diversas instrucciones para los agricultores, relativas a la siembra del maíz.

Manifiesta que al sembrarse una variedad de ese cereal más o menos pura, debe una vez llegada la floración observarse las plantas que florecieron primero y señalarlas con cintas, para proceder luego a la elección de las semillas. En seguida se hace lo mismo con las que tengan mayor número de espigas, con preferencia en la parte baja. Hechas estas separaciones, se deja que las espigas maduren bien, sechándose después con todas las envolturas y colocándose en lugares secos y bien aireados.

## La Federación internacional de los obreros de transportes

El ciudadano Jochade, secretario de la Federación Internacional de los obreros de transportes, ha publicado una memoria con la historia de esa importante organización. En ella hay datos de verdadero interés.

Digamos, ante todo, que estos dos últimos años han marcado una notable progresión en el número de socios, que ha aumentado en 350.000.

La primera Federación Internacional de Transportes se constituyó en Zurich, en 1893, en un congreso organizado por los ferroviarios holandeses.

Seis naciones estaban allí representadas: Suiza, Italia, Austria, Francia, Inglaterra y Holanda. Sólo comprendía a los trabajadores de ferrocarriles.

El congreso decidió la creación de un secretariado internacional para mantener definitivamente las relaciones entre las organizaciones de los diversos países.

Fueron discutidas las condiciones de trabajo y se adoptaron diversas mociones, concernientes a la jornada de ocho horas, a la reglamentación del descanso, etc.

La huelga general se discutió también. Los delegados holandeses propusieron que, en caso de guerra, los ferroviarios deberían decretar la huelga general. Suizos e ingleses combatieron esta proposición, que no se aceptó.

Por el contrario, fué aprobada una moción sobre las huelgas decididas por las tres terceras partes de los miembros de un sindicato; estas huelgas habrían de ser auxiliadas financiera y moralmente.

En 1894 tuvo lugar en París el segundo congreso internacional. Las decisiones del congreso precedente fueron en parte confirmadas.

Se discutió la cuestión de los salarios y de los retiros. La huelga general se trató también en sesión privada.

El congreso decidió además la creación de un comité de estudio internacional encargado de acoger y de centralizar los datos concernientes a las condiciones de trabajo y de salario de los diversos países.

Unos 100.000 ferroviarios se habían hecho representar en aquel congreso. Millán presenció en 1895 el tercer congreso internacional. Allí se discutió la esbozada por los precedentes, decidida, sobre todo, que el comité de estudio editara un periódico, para, entre las organizaciones afiliadas, ayudar el movimiento de los ferroviarios en los diversos países.

Las vicisitudes por que atravesaron en esta época las organizaciones italianas, perseguidas por el gobierno, tuvieron eco en el congreso.

La policía de Crispi provocó tantas dificultades a los italianos, que éstos se desdicharon totalmente. El congreso, siguiente, que les había sido confiado, y el congreso no se pudo verificar.

Se designó Barcelona para la celebración del siguiente, que había de ser el año 1897; pero sobrevino la guerra cubana y se suspende de nuevo la asamblea.

Hasta 1900 la vida sindical internacional estuvo casi interrumpida; el comité internacional de estudios no demostró ninguna actividad.

Mientras los ferroviarios trabajaban en este curso por su organización internacional, los obreros de los puertos y los marinos intentaban unirse de una manera definitiva.

En Londres, en 1898 fué decidida la creación de una federación que comprendiera solamente a los marinos y a los obreros de los puertos.

En 1898 su marco se ensanchó para admitir a los obreros de transportes y de la manutención. La federación se llamó entonces Federación Internacional de transportes.

Como consecuencia, los sindicatos de ferroviarios afiliados al comité de estudio internacional ingresaron en la nueva organización, y en el congreso celebrado en París en 1900 las diversas fracciones se encontraban representadas.

En el tercer congreso, que se verificó en Estocolmo, la Federación contaba con 200.000 miembros; pero entre este congreso y el de Amsterdam, que tuvo lugar en 1904, se produjo una gran depresión, debida a causas secundarias; tanto, que ya no se contaba más que con 11 organizaciones, que representaban 77.672 miembros.

En 1906 había vuelto la confianza, y en el congreso de Milán 22 organizaciones, con 207.231 miembros, repartidos en 13 países, enviaron sus delegados.

El congreso de Milán decidió disolver el comité de estudios de los ferroviarios,







# PROVINCIA DE BUENOS AIRES

## Iniciación de la campaña electoral en la provincia — Gira del candidato doctor Alfredo L. Palacios

Con la realización del escrutinio para la elección de los candidatos a gobernador y vice, que el Partido Socialista ha de sostener en los comicios de diciembre, escrutinio que dio por resultado la proclamación del doctor Alfredo L. Palacios, para el primer término de la fórmula, comienza virtualmente la campaña que realizarán nuestros camaradas de la provincia de Buenos Aires.

La convocatoria a un nuevo voto general para llenar el segundo término de la fórmula, ha de ser más feliz que la anterior, y seguramente para el domingo 26 del corriente, término señalado para su pronunciamiento, la fórmula gubernativa del Partido Socialista en la provincia ha de estar completada.

La junta ejecutiva de la Federación, en su sesión de anoche, ha resuelto el nombramiento, de su seno, del comité electoral que ha de tener a su cargo la campaña electoral, comité que se ha reunido ya, declarándose en sesión permanente hasta después de las elecciones de diciembre. Este comité está formado por los ciudadanos José P. Balliño, Adolfo Dickmann y Román Rodríguez de Vicente.

Árdua y difícil ha de ser para los socialistas la lucha frente a la oligarquía unitaria, cebada en todos los fraudes y de absoluta de todos los resortes de la máquina electoral. Impulsados por el ideal democrático, sosteniendo una plataforma electoral que reúne las más urgentes y vitales cuestiones que reclaman imperiosa resolución; con el aliente de ser los únicos que se han animado a desafiar a la oligarquía más poderosa de la república, los socialistas de la provincia han de realizar una obra grande y duradera en la campaña en que se encuentran embarcados.

### La gira del doctor Palacios

Después de la proclamación pública de los candidatos, que se realizará en La Plata el domingo 26 del corriente a las 3 p. m., el doctor Palacios iniciará una gira de propaganda por todos los pueblos de la provincia. Dicha gira se realizará de acuerdo con un plan preparado en forma que permita el más amplio rendimiento en el menor tiempo posible.

El comité electoral solicita de todos los centros socialistas, comités de individuos, patrones y ciudadanos, que individualmente deseen organizar conferencias en sus respectivas localidades, se dirijan al secretario del mismo, ciudadano Adolfo Dickmann, Charcas 1473, capital federal, solicitando la inclusión de esos partidos en la gira del doctor Palacios.

Conviene que esos pedidos se hagan a la brevedad posible, a fin de terminar cuanto antes el programa de gira, cuya alteración será muy difícil.

Antes de emprender la gira por el interior, el doctor Palacios dará conferencias en Morón, Lomas, Quilmes, Avellaneda, San Fernando, San Isidro y Tigre. Esas conferencias se realizarán el sábado 18, domingo 19 y sábado 25 del corriente. Mañana daremos a conocer el programa a que se ajustarán esas conferencias.

### Una invitación

El comité electoral de la provincia solicita a todos aquellos ciudadanos que simpatizan con la fórmula y plataforma que el Partido Socialista ha de sostener en los comicios de diciembre, envíen su adhesión al secretario, calle Charcas 1473 (capital federal), y a los secretarios de los comités socialistas de los diversos partidos.

Esta invitación se hace especialmente a los ciudadanos de las localidades donde no hay centros socialistas constituidos, a fin de encomendarles los trabajos de propaganda y fiscalización correspondientes.

### La proclamación pública de los candidatos

Como ya lo dijimos en oportunidad, la proclamación pública de los candidatos a gobernador y vice tendrá lugar, posiblemente, en el teatro Olimpo u otro de La Plata, el domingo 26 del corriente, a las 3 p. m.

Además de los candidatos que exponerán la plataforma electoral, ha sido invitado para hablar en dicho acto el diputado doctor Juan B. Justo. En nombre de la Federación hablará el ciudadano Adolfo Dickmann.

### Una felicitación

La junta ejecutiva de la Federación ha recibido el siguiente telegrama de felicitación:

"Los agricultores de Quemú Quemú felicitan a los compañeros de la provincia de Buenos Aires por la proclamación del doctor Alfredo L. Palacios a gobernador, augurándole un triunfo electoral. — Eliseo Tarquini."

### EL EJEMPLO SOCIALISTA

La Plata, 8. — El diario "Buenos Aires", de esta capital, en su editorial de ayer, estudia la intervención del Partido Socialista en las elecciones de gobernador y vice.

### La actuación del Partido Socialista en la provincia

#### LA CANDIDATURA PALACIOS

Dolores, 8. — La resolución del Partido Socialista de concurrir a las elecciones de gobernador y vice de la provincia es el tema obligado de todas las conversaciones. La prensa se ocupa preferentemente de esta resolución, y la opinión pública comienza a agitarse.

El diario "El Nacional", en su edición de hoy, publica un artículo titulado "Por la buena senda", y entre otras cosas, dice:

"El Partido Socialista ha dado un paso digno de aplauso y que revela un progreso no despreciable, por cuanto inicia una actuación cívica en la provincia, que merece ser saludada con regocijo.

El mencionado partido, en la asamblea de delegados celebrada el domingo último en Avellaneda, ha proclamado la candidatura del doctor Alfredo L. Palacios para la futura gobernación de la provincia.

Sea cualquiera el éxito del Partido Socialista, su resolución es acertada y entraña una verdadera enseñanza cívica. Irá a los comicios con su candidato propio, y es esto ya un triunfo en los tiempos de desorganización por que atraviesan los partidos opositores. Los otros partidos políticos debieran imitar a los socialistas, dejándose así de sonar con imposibles, como es su ambición la intervención nacional.

En cuanto a los méritos del candidato son bien conocidos para que se repitan. La actuación del diputado Palacios en el congreso nacional es descomulgante y ha merecido generales aplausos.

Consiguamos con gusto la noticia, y dejemos constancia de nuestro aplauso."

### CANDIDATURA PALACIOS

Mitín de protesta — Concejo deliberante

Pergamino, 7. — Se comenta favorablemente la designación del doctor Alfredo L. Palacios como candidato del Partido Socialista para la gobernación del primer estado argentino.

Los socialistas de Pergamino, y en general, la clase trabajadora, esperan que el candidato socialista a la gobernación de la provincia venga a esta localidad en gira de propaganda.

Organizado por el Centro Socialista local, se efectuará el próximo domingo 12 un mitín de protesta contra las autoridades municipales, y especialmente contra el intendente señor Eduardo J. Campos, por su manifiesta falta de capacidad para dirigir los destinos de este pueblo.

Este señor ha llegado, no solamente a permitir la multiplicación de los "clandestinos", sino también hasta violar con todo descaro ordenanzas municipales, en lo que se refiere a la ubicación de las casas de lenocinio.

El mitín tendrá lugar en la plaza Merced, a las 4 de la tarde del día indicado, y hablarán los compañeros Gualberto Álvarez, nuestro concejal Enrique Venini y Antonio Noguera.

El acto promete estar muy concurrido.

—El concejo deliberante no se reúne porque así lo quiere su presidente, el señor H. Aguirre.

Este señor sostiene que los concejales no deben ni pueden reunirse sin previa citación de la presidencia.

El concejal socialista debe romper esta mala costumbre e inducir a sus colegas a reunirse ordinariamente todos los lunes, como lo resolvieron oportunamente. Para esto pueden prescindir oportunamente de las citaciones de la presidencia. — Corresponsal.

### CONFERENCIAS SOCIALISTAS — LA AGITACION ELECTORAL

Capitán Sarmiento, 8. — El domingo 12 del corriente, a las 3 de la tarde, tendrá lugar una conferencia de propaganda en el amplio salón del Centro Revolucionario, galantemente cedido. Hablará el camarada Rodríguez de Vicente, quien organiza dicha reunión. Por la noche se realizará una velada y conferencia pro biblioteca popular, en el salón teatro de la Sociedad Italiana, para la que se ha confeccionado un atractivo programa. En los entreactos hablará nuevamente el ciudadano De Vicente.

Dado el entusiasmo y expectativa reinante, prometen estar concurridos los dos actos a realizarse. Es de notar que ésta es la primera vez que se concurrirá a un orador socialista.

—Ha causado entusiasmo la designación de la candidatura Palacios. El Centro local y el de Bartolomé Mitre, cabeza de este partido, tomarán parte en la próxima campaña electoral.

### CAMARA DE DIPUTADOS

La Plata, 8. — No pudo celebrarse sesión hoy la cámara de diputados porque sólo concurrieron once legisladores.

### EL DIPUTADO REPETTO

Tres Arroyos, 8. — Numerosa concurrencia asistió a la conferencia del diputado Repetto.

Ayer, efectuó una visita a varios establecimientos públicos, partiendo por la tarde para Tandil.

El "Boletín Parroquial". — Sala de primeros auxilios. — Resolución municipal.

Tres Arroyos, 8. — Numerosa concurrencia.

Carhué, 8. — El cura párroco de esta localidad no ha repartido esta semana el "Boletín Parroquial". Parece haberle hecho muy mal efecto la noticia aparecida en LA VANGUARDIA.

—Desde hace pocos días, la sala de primeros auxilios, dependiente de la municipalidad funciona en el local del hospital Jesé de San Martín.

Este traslado ha sido autorizado por el intendente municipal.

—En vista de los frecuentes robos de haciendas que vienen efectuándose y cuyo nido de cuarterones pareciera estar en territorio de la Pampa Central, el intendente municipal de Carhué ha dictado una disposición prohibiendo al personal de su dependencia la aceptación de guías de campaña, para su archivo, que procedan de aquel territorio.

Recién podrán aceptarse cuando las autoridades de la Pampa Central hagan conocer a esta intendencia los sellos legales y firmas de las personas autorizadas para expedirlos, regulando indispensable para el control que debe ejercerse. Sabemos que el intendente viene solicitando del gobernador de la Pampa el conocimiento de las firmas y sellos, y siempre con resultado negativo, llegando sus descortesías a ni siquiera acusar recibo de las comunicaciones que en carácter de oficial se le dirijieron. Es muy plausible, en verdad, el temperamento adoptado, con el cual se podrá poner a salvo las falsificaciones de guías, firmas, etc., que con todo desparpajo se hacen hoy gozando sus autores de la mayor impunidad, debido a la falta de un control preciso, que las municipalidades están en el deber de ejercer.

LOS PROCEDIMIENTOS DE LA OLIGARQUIA

Trenque Lauquen, 7. — Esta población encuentra a un impresionado por el atentado que fué víctima el periodista Felipe de Escenarro, director de "El Cívico". Aquel ha recibido heridas graves, en el rostro que le dejarán imposibilitado por mucho tiempo.

Como hasta ayer tarde la policía local, puesta al servicio del caudillesmo, no había comunicado el suceso al juez del crimen de Mercedes, el señor Escenarro dirigió telegráficamente al doctor Pedro J. Pellegrini solicitándole se abocara al conocimiento de la causa. La policía hace esfuerzos por falsear los hechos con objeto de favorecer a los autores del atentado.

Trenque Lauquen, 8. — Ha sido muy comentado y regado el artículo publicado por LA VANGUARDIA con motivo del atentado contra el señor Escenarro, llevado a cabo por elementos de la situación local. El diario socialista ha sido el único órgano de publicidad que se ha ocupado con detención del asunto.

Esperáse que el "Círculo de la Prensa" intervenga en este caso como lo ha hecho en otros análogos.

Mercedes, 8. — En los últimos días han circulado con profusión carteles anarquistas en cuyo reparto han colaborado algunos "proletarios" de la idea, vinculados a la policía de esta ciudad. Con esto, los hombres de la situación pretenden demostrar que aquí impera un régimen de libertad y que todas las creencias son respetadas. Sin embargo, esos hombres, auxiliados por el ex jefe de correos y el actual subcomisario Daprotti, son los mismos que en el último estado de sitio cometieron los mayores vejámenes con ciudadanos honestos y persiguieron tenazmente a los lectores de LA VANGUARDIA.

—Sábese que en el padrón electoral se han omitido los nombres de casi todos los ciudadanos sindicados como opositores, falseándose el de otros. Como en el período de depuración pocos tienen oportunidad de leer los padrones por vivir en lugares distantes, o cuando los leen no reclaman no prosperan, el "oficialismo" se asegura de ese modo una mayoría efectiva.

—Los agentes del ugarismo obligan a los comerciantes a suscribirse al diario "Crítica".

—Ha sido muy lamentado el asalto de que fué víctima el periodista Escenarro, cuyo hermano es un antiguo vecino de la localidad.

Villegas, 8. — La policía local ha sido armada a máuser para asegurar los derechos cívicos en las próximas elecciones.

—Persisten los rumores de un movimiento armado en la provincia.

Maedo, 8. — Llama la atención de los viajeros el extraordinario número de agentes de investigaciones que circulan en los trenes. La mayoría pertenecen a la "branda del orden social" y realizan espionajes políticos para secundar los planes de la oligarquía provincial.

### FEDERACION SOCIALISTA

Sesión de la junta ejecutiva del 7 de octubre de 1913

Presentes: J. Oddone, R. Rodríguez de Vicente, J. P. Balliño, A. Dickmann, M. Plaza, F. Cúneo y C. Pascali.

Asuntos de la Federación. — El Centro de Mar del Plata solicita algunas aclaraciones sobre la ley electoral de la provincia; se darán por secretaría.

—Los Centros de Junín y San Fernando comunican haber expulsado a los ciudadanos Indalecio Díaz y Luis A. Balliá, respectivamente.

—Se resuelve recomendar a los Centros envíen, a la mayor brevedad posible, las listas de afiliados que estén en condiciones de elejibilidad de acuerdo con la ley provincial y los estatutos del partido, para poder confeccionar las listas de electores de gobernador y vice.

De acuerdo con los pedidos de los Centros, se designa a los ciudadanos Pascali y Oddone para dar una conferencia en Campana, y Adolfo Dickmann en Adrogué y Rodríguez de Vicente en Capitán Sarmiento y Arrecifes.

—Se resuelve enviar a cada centro un cuadro conteniendo los resultados parciales, en conjunto y detalle, del escrutinio celebrado en Avellaneda.

Elecciones de gobernador y vice. — En vista de los resultados del voto general, que dejan incompleta la fórmula, se resuelve, de acuerdo con los estatutos, llamar a un segundo "voto general", con plazo hasta las 10 a. m. del día 26 del corriente, hora en que se realizará indefectiblemente el escrutinio.

—Teniendo en cuenta que los ciudadanos Torrell y Cúneo han obtenido un número de votos incomparablemente superior al de los demás candidatos, y adoptando la norma establecida en casos análogos, a fin de evitar la posibilidad de un tercer voto general, necesario por no haber dado resultado el anterior, se acuerda que el voto a que se convoca se limite a elegir entre los ciudadanos Alfredo J. Torrell y Francisco Cúneo, descartando todos los demás candidatos.

Se solicitará al mismo tiempo a los Centros autorización para, en caso de renuncia del candidato elegido, proclamar al otro, evitando de este modo un nuevo voto general.

—Se resuelve dirigirse al Comité nacional solicitando su apoyo material para las próximas elecciones.

Campaña electoral. — Se acuerda que la proclamación de candidatos a gobernador y vice tenga lugar en la ciudad de La Plata el día 26 del corriente. En este acto harán uso de la palabra, además de los candidatos proclamados, el diputado nacional doctor Justo, a quien se invitará especialmente, y el ciudadano Adolfo Dickmann, en nombre de la Federación. Abrirá el acto el secretario general de la junta ejecutiva, ciudadano Jacinto Oddone.

—Se pasará una nota a los Centros de La Plata, Tolosa y Ensenada, recomendándoles contribuyan con una afé propaganda a dar mayores proporciones y brillantez al acto de la proclamación, a cuyo efecto se les remitirá oportunamente carteles, manifiestos, etcétera.

—Se resuelve solicitar a la dirección de LA VANGUARDIA cada permanente de la "Branda del estudio", para dar a la publicidad todo lo que haga referencia a las próximas campañas electorales, y una vez conseguida, recomendar su lectura a los secretarios de los Centros, como medio de estar al corriente de las resoluciones y organización de la propaganda, independientemente de las demoras accidentales que pudieran sufrir las comunicaciones directas.

—Se nombra una subcomisión, especial y permanente, para organizar el acto de la proclamación de candidatos, las giras de propaganda del estudio, para dar a la publicidad todo lo que haga referencia a las próximas campañas electorales, y una vez conseguida, recomendar su lectura a los secretarios de los Centros, como medio de estar al corriente de las resoluciones y organización de la propaganda, independientemente de las demoras accidentales que pudieran sufrir las comunicaciones directas.

—Esta subcomisión, compuesta por los ciudadanos A. Dickmann, J. P. Balliño y R. Rodríguez de Vicente, someterá a

la consideración de la J. E., en cada sesión, las medidas adoptadas.

—Para sufragar los primeros gastos se inicia una subscripción, encabezada por los miembros de la junta, y se acuerda pedir a todos los Centros, en especial a aquellos que, por no concurrir a elecciones municipales, están no menos recargados, contribuyan a la formación del fondo de propaganda electoral en la forma más eficaz que sus medios les permitan.

Elecciones municipales. — En vista del gran número de Centros que se aprestan a proclamar candidatos para las próximas elecciones, y deseando prestarles todo el apoyo moral que merecen tan laudable esfuerzo, la junta resolvió dirigirse al doctor Palacios solicitando que inicie desde ahora la campaña electoral, comenzando sus giras por los Centros próximos a la capital que concurran a elecciones comunales.

### MOVIMIENTO SOCIAL

Puerto La Plata. — El centro socialista de esta localidad ha convocado a asamblea general ordinaria para hoy jueves a las 7.30 de la noche, a fin de tratar la siguiente orden del día:

Acta, informe de la J. A., movimiento de caja, informe de la C. de B., tratar la constitución de un centro de oficios varios, Asuntos varios.

—En la última asamblea del Centro Socialista se tomaron los siguientes acuerdos: aprobar el informe de la J. A., el de la C. de biblioteca y el del delegado al último congreso socialista provincial. Este último fué observado en la parte que se refiere a la elección de los miembros de la J. E., que no están comprendidos en el artículo 23 de los estatutos de la C. de biblioteca y el del delegado, y suplente al último congreso provincial, cuya cantidad alcanza a pesos 25.80; aceptar como socios nuevos a los ciudadanos Eugenio E. Piffeyro, Aurelio Gallice y Gregorio Darvini, este último con pase del Centro Avellaneda, designar como delegado al comité electoral al ciudadano Pedro A. Curbelo, y en calidad de suplente, al secretario general del Centro.

Avellaneda. — El Subcomité Socialista de esta localidad efectuó asamblea el jueves 16 del corriente, en su local social, calle 2 de Febrero 137. Orden del día: balance, balance, correspondencia, nombramiento del bibliotecario, asuntos varios.

—El Centro Socialista de Avellaneda invita a la reunión que se celebrará mañana a las 8 p. m., en su local social, Palaa 501, a los ciudadanos Bugnoli, M. Villacampa, Novoa, Gine, Fernán y Cordero, a fin de disponer para los ensayos.

Lincoln. — El Centro Socialista efectuó asamblea el próximo domingo a las 2 p. m. Orden del día: acta, correspondencia, resolución del Centro de Tolosa, asuntos varios.

—El Centro Socialista efectuó asamblea extraordinaria hoy jueves a las 8 p. m., en su local social, A. Brown 696. Orden del día: acta, correspondencia, discusión del reglamento de la biblioteca, renuncia del secretario general, asuntos varios.

Quilmes. — El comité electoral socialista cita a los ciudadanos Nicolás Botario y César Rodríguez Varela a la reunión que tendrá lugar hoy jueves a las 8 p. m., en el local del Centro Socialista de Bernal, Bolgrano 329, a fin de impulsar a la propaganda electoral y a la organización de la próxima fiesta.

Lomas de Zamora. — Se invita a los adherentes a la asamblea que tendrá lugar mañana a las 8.30 p. m. Orden del día: balance, renuncia del director del periódico, informe y balance de la comisión de biblioteca, renuncia del secretario y otros asuntos.

Queda especialmente citado el ciudadano M. J. Sumay.

Santos Lugares. — El Centro Socialista efectuó asamblea mañana viernes a las 8 p. m. Orden del día: acta, correspondencia, organización del subcomité, socios nuevos, asuntos varios.

Chacabuco. — El Centro Socialista de esta localidad efectuó el próximo domingo a las 2 p. m. Orden del día: Plataforma electoral, designación de candidatos para las próximas elecciones comunales, nuevos adherentes, balance, asuntos varios.

Tres Arroyos. — El Centro Socialista celebró asamblea hoy jueves a las 7.30 p. m. Orden del día: acta, correspondencia, balance, movimiento de socios, informe de la C. de elecciones comunales, carta orgánica, asuntos varios.

La alcoholización, en igualdad de circunstancias, aumenta la morbilidad y la mortalidad en enormes proporciones. La gran factor del sufrimiento y de la miseria humana: el alcohol es uno de los grandes factores del dolor mundial.

### El padrón electoral

RECTIFICACIÓN DEL REGISTRO DE ENROLAMIENTO

El poder ejecutivo ha dado a conocer el decreto relativo a las disposiciones sobre la formación del padrón electoral y rectificación del registro de enrolamiento.

El decreto dice textualmente:

"El artículo 46. de esta ley dispone que el acto de la depuración del padrón, consiguiente a la rectificación general del registro de enrolamiento, que debe practicar el ministerio de la guerra con sujeción a lo prescrito por el artículo 20. de la misma, se verifique conjuntamente con la depuración de las listas de los enrolados en el curso del último año, ordenada por el artículo 20. de la ley, en el mes de diciembre de 1913.

Atenta la manifestación del ministerio de la guerra de que para la rectificación general del enrolamiento necesitaba un término prudencial de 5 a 6 meses, resulta no ser posible, por falta de tiempo, cumplir la citada disposición del artículo 10., al depurar las listas de los enrolados en el presente año, puesto que esta operación debe quedar concluida, y publicado el padrón depurado, antes del penúltimo domingo de marzo próximo.

Si por las razones expuestas, la ejecución de esta parte de la ley conviene sea aplazada, en cambio las otras disposiciones de la misma son susceptibles de inmediata aplicación y deben ser cumplidas, a cuyo efecto corresponde declarar insubsistentes, con exclusión de lo dispuesto en el artículo 10., sobre los nombramientos ya practicados de comisionados de padrón que, por otra parte, están de acuerdo con la nueva ley, los artículos 20. y siguientes del decreto de septiembre 10 pasado, dictado con anterioridad a la sanción de la ley



número 8129 y en cumplimiento de lo dispuesto en el citado artículo 50. de la ley número 8120.

Para poner en práctica los procedimientos, trámites y plazos prescritos de la nueva ley, sin correr el riesgo de que el padrón actualizado para el próximo acto electoral, es menester anticipar la fecha del envío a los señores jueces federales, de las listas de los enrolados en el corriente año. Y, a este fin, en las actuales circunstancias, no hay medio más conducente que la entrega inmediata al ministerio del interior, por parte del de la guerra, de las mencionadas listas, limitando esa entrega a las correspondientes a los primeros trimestres, y cooperando el primero de estos ministerios con personal extraordinario en la fijación de las copias que prescribe el inciso 30. del artículo 10. de la nueva ley.

La parte dispositiva del decreto dice: "Déjase sin efecto lo dispuesto en los artículos 20. y siguientes del decreto de septiembre 10 pasado.

El ministerio del interior tomará todas las medidas necesarias para que antes del 20 de octubre próximo los señores jueces federales tengan en su poder dos copias de las listas de los enrolados en los dos primeros trimestres del corriente año, clasificadas en la forma que prescribe el inciso 30. del artículo 10. de la ley número 8129.

Estas listas, unidas a los registros que los señores jueces hayan recibido con posterioridad a la impresión del pa-

drón definitivo anterior y a las planillas que se formen en virtud de rectificaciones que se hayan hecho en nombres de electores o de nuevas agregaciones de ciudadanos que hayan concurrido a las elecciones con la presentación de la libreta de enrolamiento, serán sometidas a los trámites prescritos en el inciso 30. y siguientes del artículo 20. de la ley número 8129, tal como aparecen reformados por la nueva.

Si el ministerio de la guerra lo requiriere, queda autorizado el del interior a tomar personal extraordinario para la ejecución de las dos copias.

Los señores jueces federales, desde esta fecha, pondrán al ministerio del interior el personal de empleados que estimen necesario. Este personal podrá entrar en funciones el 20 de octubre corriente.

A fin de que la impresión, tanto de las listas que deben exhibir los comisionados respectivos, como del padrón ya depurado, se realice de un modo uniforme en todas las provincias y con la mayor economía posible, el ministerio del interior dictará la correspondiente reclamación.

El ministerio de la guerra, a su vez, tomará inmediatamente todas las providencias conducentes al cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 20. de la ley número 8129, y una vez terminada esta operación, dará cuenta de ello al ministerio del interior para los efectos que corresponden."

## TELEGRAMAS (DE LA AGENCIA HAVAS)

### ESTADOS UNIDOS

LAS REVUELTAS MEXICANAS

Capitulación de la plaza de Torreón

NUEVA YORK, 8. — Comunican de El Paso (estado de Texas) que el comandante federal de la plaza de Torreón, impotente para repeler a los insurrectos que asediaban a esa localidad, capituló haciendo entrega de dicha ciudad a los rebeldes.

### LA CIVILIZACION

125 soldados ejecutados

NUEVA YORK, 8. — Anuncian de Laredo (Texas) que los constitucionalistas ejecutaron ayer en Torreón al general federal Alvarez, a su estado mayor y a 125 soldados mejicanos.

### La tarifa aduanera

WASHINGTON, 8. — El "Attorney General" ha ordenado la suspensión de la reducción del 5 por ciento en la tarifa aduanera, hasta que venga la decisión del departamento de justicia.

### Más buques de guerra

WASHINGTON, 8. — En los círculos oficiales de esta capital se dice que el gobierno abriga la intención de pedir al congreso, en el mes de diciembre próximo, los créditos necesarios para sufragar los gastos que acarrearía la construcción de tres nuevos dreadnoughts, así como la de un número proporcional de submarinos y destroyers.

### ESPAÑA

La visita del presidente de Francia

MADRID, 8. — El entusiasmo provocado por la visita a esta capital del presidente Mr. Poincaré, no ha decaído un solo instante, a pesar de la inclemencia del tiempo.

Esta mañana el primer magistrado francés, en compañía del rey Alfonso, partieron con destino a Toledo, en cuya localidad se les prepara una entusiasta recepción.

MADRID, 8. — El rey Alfonso y el presidente Mr. Poincaré regresaron de su excursión a Toledo, entrando en palacio sin incidentes.

Tanto el presidente como el soberano fueron objeto de entusiastas aclamaciones por parte del enorme gentío que se había congregado en el trayecto desde la estación al palacio.

MADRID, 8. — El jefe del gabinete, conde Romanones, refiriéndose a la visita de Mr. Poincaré y del general Lyauté, declaró que la jornada había sido provechosa para todos.

### LAS CONSTRUCCIONES NAVALES

Autorización para aumentar su número

MADRID, 8. — Se ha firmado un real decreto autorizando al ministro de marina, Amalio Jimeno, a presentar un proyecto de ley tendiente a continuar las construcciones navales y la habilitación de las bases de operaciones.

### GRANDES LLUVIAS EN AMPURDAN

Derrumbe de casas e inundaciones

MADRID, 8. — Informan de Barcelona que cayeron grandes lluvias en la región del Ampurdan.

Se produjeron inundaciones. Varias casas se derrumbaron.

### "FRANCIA"

El ministro chileno

PARIS, 8. — El ministro de Chile en Méjico, señor Riquelme, que se encuentra de paso en esta capital, partirá el

**EL ACEITE DE OLIVAS**

**BOCCANEREA**

ES EL MAS PURO Y DELICADO

Bernasconi Co. - Independencia 563



lo del corriente con destino a su patria.

**Llegada de un diputado chileno**  
PARIS, 8. — El diputado y ex ministro de la guerra chileno, señor Alejandro Huneeus, ha llegado a esta capital.

**PARIS, 8.** — Tanto los diarios de esta capital como los del resto de Francia, sin distinción de matices políticos, se regocijan de la acogida calurosa y entusiasta dispensada al presidente de la república francesa por el pueblo madrileño.

**ITALIA**

**Concurso de hidroaeroplanos**

ROMA, 8. — Comunican de Como que en las pruebas de "decolaje" de hidroaeroplanos tomaron parte los aviadores Chemet, Garros, Landini y Hirt. Fischer, que en la prueba 5.ª obtuvo 45, Chemet 9.5 y Garros 12.25.

Las pruebas de altura y de velocidad fueron aplazadas a causa de una fuerte lluvia y de un violento viento.

Por la noche se dio un banquete en honor de los aviadores que tomaron parte en los concursos.

**Reconocimiento de la república china**  
ROMA, 8. — El gobierno de Italia reconoció hoy oficialmente a la República de China.

**BULGARIA**

**Tropelías de los servios**

SOFIA, 8. — Acaba de aparecer un comunicado oficial anunciando que las tropas servias destruyeron todas las aldeas habitadas por búlgaros y albaneses, situadas en los distritos de Kitchovo, Dibra y Ocrida, y que dieron muerte a todos sus moradores.

**La paz turco-bélgara**

SOFIA, 8. — El zar Ferdinand de Bulgaria, que, como se sabe, acaba de comprender una gira por el extranjero, envió un telegrama al sultán de Turquía, Mahomet V, en el cual le felicitaba por la paz concertada entre ambos países.

**Juicio contra un coronel**

SOFIA, 8. — El consejo de guerra ha iniciado el juicio que sigue al coronel Petkov, por abandono del puesto en campaña.

**RUSIA**

**Iniciación de un proceso**

SAN PETERSBURGO, 8. — Comunican de Kieff que se ha iniciado el juicio entablado contra el ruso Judit Berlioz, por el asesinato del niño Jushitzky.

**TURQUIA**

**Las relaciones entre Turquía y Bulgaria**

CONSTANTINOPLA, 8. — La Sublime Puerta comunicó al gobierno de Bulgaria que el nuevo ministro de aquel país en Constantinopla, señor Touchet, era persona grata.

Con este nombramiento quedan reanudadas las relaciones diplomáticas entre ambos países, que estaban suspendidas desde el mes de octubre del año pasado.

**INGLATERRA**

**EL HOME RULE PARA IRLANDA**

Discurso de Mr. Churchill

LONDRES, 8. — Telegrafían de Dundee que el primer lord del almirantazgo, Mr. W. Spencer Churchill, pronunció en aquella ciudad un discurso sobre el "Home Rule".

Repudió a los unionistas el sustituir las decisiones de la mayoría parlamentaria en una guerra civil y religiosa y en una sedición militar.

Declaró que los irlandeses liberales son capaces de contestar a los ataques de los unionistas.

Manifestó, además, que el bill actual no era intangible.

Antes que el "Home Rule" entre en vigor, las elecciones generales son necesarias. En caso de que los unionistas sean victoriosos, podrán derogar la ley.

En todo caso, el gobierno posee el derecho y el poder de hacer votar el "Home Rule", imponer la ley y reprimir los desórdenes.

**LA HUELGA DE DUBLIN**

Solidaridad obrera

LONDRES, 8. — El comité central de la Federación de los Milicianos del Reino Unido resolvió enviar mil libras esterlinas por semana a Dublín, mientras dure la huelga de los empleados de las empresas de transporte en esa capital.

Se teme que el conflicto continúe hasta las próximas fiestas de Navidad.

**Choque entre buques de guerra**

LONDRES, 8. — Telegrafían de Dundee que el contratorpedero Jackal sufrió una grave colisión con el superdreadnought Thunderer.

**Aventuras de un joven boliviano**

LONDRES, 8. — Un joven boliviano llamado Rafael Suárez compareció hoy ante el tribunal por haber robado a su madre adoptiva quinientas libras esterlinas en alhajas.

Un individuo que mata a dos jóvenes y se suicida

LONDRES, 8. — Telegrafían de Liverpool que un joven llamado Mac Donal, asesino hoy a dos jóvenes, hiriendo a un tercero, suicidándose después.

Se cree que el criminal tenía las facultades mentales alteradas.

**HOLANDA**

**Reconocimiento de la república china**

LA HAYA, 8. — El gobierno de los Países Bajos reconoció hoy oficialmente a la República de China.

**A propósito de una columna**

Con motivo de un suceso calumnioso publicado en un periódico católico titulado "El Semanario del Templo de San Carlos", en el que se afirmaba que los diputados Justo, Restio y Bravo, habían tomado la defensa de cierto número de propietarios de los terrenos que la municipalidad quiere reivindicar en Nueva Pompeya, mediante el pago de 100 pesos por cada interesado, un grupo de ellos nos ha enviado una carta, en que desmienten categóricamente esa afirmación.

En dicha carta manifiestan que, nadie se entrevistó con los doctores Justo y Restio, sino que los hicieron con el doctor Mari Bravo, el cual les prometió que haría cuanto pudiese en favor de ellos, pero sin exigirles desembolso de ninguna naturaleza.

Es a cajo de pñer de manifiesto esta columna insidiosa de los redactores del paquin católico, que los interesados desean la publicación del presente suelto.

Primas la carta los siguientes propietarios de los pequeños lotes de terreno en litigio: Lpils Prato, Carlos Treas, Manuñ Canedo y David Werreros, todos domiciliados en Nueva Pompeya.

## El teatro del pueblo

El comité pro Teatro Socialista

"Ciudadano director: El suelto sobre el "Teatro del Pueblo" en Milán, publicado el 30 del mes pñdo, en cuyo párrafo final se invita al Teatro Socialista a tomar ejemplo de él, demuestra claramente que su autor está equivocando en lo que respecta a creer que esta institución es igual a la de Milán. Si se levan detenidamente los estatutos, toda otra aclaración estaría de más, pero sabemos que no es así por las innumerables opiniones privadas y públicas que espontáneamente se han emitido y que revelan que se ha forjado un teatro socialista de acuerdo con la imaginación de cada individuo. Juicios formulados con tanta ligereza no son dignos de consideración.

En el presente caso no se trata de una de esas opiniones, pero el ejemplo que se nos invita a tomar es una comparación con el Teatro del Pueblo de Milán.

Y bien, de organismo, a organismo no puede establecerse una comparación equitativa y exacta entre el Teatro del Pueblo de Milán y el Teatro Socialista.

Aquel es una sociedad o comité sin tendencia, éste un organismo socialista; aquel recaba la colaboración de compañías y coros, éste los forma; aquel acepta las obras producidas y las hace representar, éste estimula la producción de nuevas obras; aquel no tiene el mérito del esfuerzo propio en el mejoramiento del arte del país, éste sí; aquí no se preocupa de la creación de obras sociales, éste abre concursos; aquí no es un teatro en el sentido positivo de la palabra, sino una "comisión" encargada de organizar las representaciones; éste es toda una empresa teatral en manos del pueblo.

Y por fin, aquí existe, funciona, representa: el Teatro Socialista no; todavía no existe en la escena, no funciona, no representa.

En cuanto al programa del Teatro Socialista, es mucho más amplio que el del Teatro del Pueblo de Milán; puesto que acepta el de este organismo como simple punto.

Si consideramos sobre la prosperidad de ambas instituciones, tendremos el dolor de comprobar que los socialistas somos los únicos culpables de que el Teatro Socialista no se haya aún realizado.

Los largos años hace que se ha fundado como se vea que la institución no era secundada efectivamente, un grupo de socios creó un comité auxiliar, independiente, con el solo objeto de acumular fondos para la realización del Teatro Socialista. Se denomina comité pro Teatro Socialista.

Este es el que actualmente aparece en público, sin pretensiones de hacer arte, y que muchos confunden lamentablemente con el Teatro Socialista.

El Teatro del Pueblo de Milán ha sido apoyado únicamente. Uno de sus colaboradores es el concejo comunal. El Teatro Socialista no tiene apoyo de ninguna especie. Se desenvuelve necesariamente bajo la indiferencia mortificante de los socialistas, entre los cuales surgen algunos que desde lejos envían consejos...

Es sostenido — hay que decirlo — por un núcleo de ciudadanos, la mayoría de los cuales no pertenecen al Partido.

Ahora, pregunto: ¿cómo puede prosperar una institución de esta naturaleza, si los que deberían ser sus sostenedores, los socialistas, no tienen apoyo de ninguna especie? Se desenvuelve necesariamente bajo la indiferencia mortificante de los socialistas, entre los cuales surgen algunos que desde lejos envían consejos...

Saluda afectuosamente al ciudadano director. — Alejandro Comolli (hijo), secretario.

**Nota de Redacción.** — Complacidos publicamos la carta que antecede. Sabemos todo lo que el ciudadano Comolli nos dice; sabemos las ansias y copiosas aspiraciones de los entusiastas fundadores de la institución, que hasta ahora, no han pasado de tales y para estimularlos en la senda que nosotros creemos la única accesible por ahora, para la educación artística del pueblo, publicamos de intento la crítica de los trabajos del Teatro del Pueblo de Milán. En la patria del arte, de la actividad, de la vida, de la cultura, los socialistas no han tenido una concepción tan colosal y desmesurada como la de la institución que se nos describe.

El comité pro teatro "nacional" mediocre — teatro, obras y actores — no tiene nada que ver con el teatro que hacer llegar al pueblo, gratuitamente o a precios ínfimos, las grandes piezas teatrales modernas, adecuadas por medio de artistas serios. Inclámonos a nuestros amigos en esa senda.

**Congreso Nacional del Niño**

El comité ejecutivo del Congreso Nacional del Niño, que preside la doctora Lanteri Renshaw, ha pasado las siguientes comunicaciones:

—Numerosos adherentes han pasado a retirar la tarjeta de identidad, necesaria para poder figurar entre la lista definitiva de los adherentes y con la cual se tendrá derecho a recibir las publicaciones que se hagan, y servirá de entrada a las fiestas y excursiones que se organicen, como asimismo de entrada a la exposición.

—Una de las notas más hermosas del congreso la constituirá la creación o inauguración del teatro Nacional Infantil, preparado con verdadera dedicación por la señorita Angelina Pagano. Han prometido su concurso 74 niños de 6 a 12 años, de familias de esta capital, quienes han costado todos los elementos necesarios para la realización de esta idea, que servirá de base para la cultura artística de los niños de edad escolar.

Desde hace dos meses estos niños concurren diariamente a los ensayos que se efectúan para el mayor éxito de las fiestas.

—En el día de ayer han sido solicitadas al comité gran número de localidades para la función inaugural del congreso, que se efectuará el domingo 12 del corriente en el teatro Coliseo a las 9.30 p. m. mañana.

El comité recaba palcos y plateas para los señores adherentes y ruega a éstos que quieran retirarlos hasta mañana por la tarde.

—Han anunciado que tomarán la palabra en la función inaugural varios señores delegados. Se ha recibido la adhesión de la universidad de Córdoba, nombrando delegado al doctor Jerónimo del Barco. De esa capital viene como delegado el profesor Pablo Rizzuto, acompañado de una delegación de seis niños.

El delegado del gobierno de dicha provincia es el señor Miguel Rodríguez de la Torre.

El consejo escolar de Coronel Suárez y el de Saavedra han nombrado delegados al inspector señor Rufino T. Bello; la revista "Unión y Labor", a la señorita Emma Day; el Centro Socialista de la sección 6.ª, al señor José F. Grosso; Centro Vegetariano "Sol y Tierra", al señor Domingo C. Marconi Calala; la escuela normal de maestras de La Plata, al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr. Pascual Pasarella; el Centro Socialista de la Boca, al doctor Gaspar C. Cambiaggio; comité pro reglamentación del trabajo de la mujer y del niño, al doctor Angel M. Jiménez; al doctor Angel A. Alesina; consejo general de educación de San Juan, al profesor A. Alvarez y señorita Magdalena Riveros; el consejo general de educación de Catamarca, al inspector de sección don Electo Brizuela; la federación universitaria, al Sr.

# EN BREVE SE PONDRA EN VENTA LA EXQUISITA "QUILMES" EN BOTELLAS 1/3 :: TAPA CORONA ::



## TRABAJO OFRECIDO

### Un mecánico y un herrero

SE OFRECEN PARA COMPOSTURAS de máquinas agrícolas, compresores, trilladoras y motores, para trillar los cereales con la misma trilladora. El mecánico como maquinista, y el herrero como foguista. Dirigirse Tucumán 235, Junín, provincia de Buenos Aires. V.20/10/13

### Maison de modes

JULIA B. CARDILLI

Se hacen sombreros a precios módicos, MEJICO 1981 V. 15/10.

PINTOR DE OBRAS. — SE OFRECE, Bolívar 1065.

### LIBROS DEL DR. RAÚL VILLARROEL

#### "EDUCACIÓN"

Su trascendencia. — Su evolución. — Su ideal. — Su necesidad. — Su reglamentación en lo que se refiere a la instrucción primaria. — Apéndice: El armamentismo, etc.

#### "Radicalismo y Conservatismo"

Consideraciones sociológicas sugeridas por nuestro ambiente. — Se venden a 80 centavos el ejemplar, en esta librería, y en Santa Fe, 3 de Febrero 12.

## LA RIFA

SE SORTEARÁ EL 16 DE NOVIEMBRE PRÓXIMO

Continuación de la lista de compradores de talonarios:

CAPITAL. — J. C. Colaciotti \$ 2, C. Casacuberta 2, A. D'Elia 2, A. Dickmann 4, J. A. Elorza 2, J. Grieco 2, F. Lemont 2, F. Méndez 1, A. Milderio 2, B. Murias 2, N. N. 2, Z. Petter 2, C. Pérez 2, P. C. Porcel 2, D. Prito 2, M. Pérez 2, P. Raimondi 2, P. M. Rodríguez 2, J. Saavedra 2, J. A. Speciale 2, S. Scheinberg 2, J. Salvatelli 2, L. Sosa 2, P. Sumbra 2, J. Során 2, Sociedad Unión Tapiceros 2, F. Sachi 2, A. A. Sforza 2, Sociedad Sastre 2, J. Sagasti 2, J. Sarmiento 2, J. Toranzo 2, J. C. Trinacelli 2, E. Tico y Hnos. 12, L. Trancinelli 2, M. Trasnio 2, A. Ugobono 2, L. A. Vernay 2, V. Vidal 6, L. Vidal 2, P. Vista 2, A. Verrona 2, S. C. Vidal 2, V. Vecchio 2, J. Votau 2, B. Warschaver 12, E. Velazco 4, M. Vignale 2, E. Valls 2, J. Vernengo 2, A. Vence 2, B. Vidal 2, C. Wagner 2, V. Visintin 2, D. Vera 2, M. M. Vidal 2, A. Vega 2, C. Vaccaro 2, M. Vargas 2, M. Vila 2, S. Vilas 2, A. Verardo 2, A. E. Veneegas 2, E. Velocco 4, A. Vico 2, A. Vanzo 2, L. Weber 2, E. Vázquez 2, F. Vázquez 2, P. Viza 4, N. Valdetaro 2, E. Vázquez 2, J. Vila 2, J. Vivaldo 2, M. Vázquez 2, A. Vadone 2, P. Zucatti 2, J. Zamba 2, J. D. Zoppi 2, C. O. de Zenón 4, N. Zielskii 2, V. Zolezzi 2, C. O. de Zorón 10, J. Zamparolo 2, M. D. Zaggis 2, C. C. Zenun 2, A. Zautz 2, J. Zerdi 2, J. Zelsaire 2, F. Zarini 2, L. Zurita 2. (Continuará.)

INTERIOR. — San Fernando, E. Alsagaray 2; Rosario, C. Avila 2; Capilla del Señor, C. G. Artigue 2; Quilmes, N. Bottari 2; Berazategui, J. Bruschetti

FOLLETON DE "LA VANGUARDIA" 33

E. PEREZ GALDÓS

## DOÑA PERFECTA

—Dijo que no hay más que decir. ¡Viva Orbeasco, muerda Madrid! Descargó la mano contra la mesa con tal fuerza, que retembló el piso de la casa.

—¿Qué poderoso brío! — murmuró D. Inocencio.

—Vaya, que tienes unos puños... Todos contemplaban la mesa, que se había partido en dos pedazos.

¡Ejaban luego los ojos en el nunca bastante admirado Remaldeo o Caballero. Indudablemente había en su semblante hermoso, en sus ojos verdes, animados por extraño resplandor, en su negra cabellera, en su cuerpo hercúleo, cierta expresión y aire de grandeza, un resabio o más bien recuerdo de las grandes razas que dominaron al mundo. Pero su aspecto general era el de una degeneración lastimosa, y costaba trabajo encontrar la filiación noble y heroica de la brutalidad presente. Se parecía a los grandes hombres de don Cayetano, como se parece el mulo al caballo.

XXIII

Misterio

Después de lo que hemos referido, duró mucho la conferencia; pero omitimos lo restante por no ser indispensable para la buena inteligencia de esta relación. Retiráronse al fin, quedando para

2. Tío Puljo, J. Bici... 2. San Martín, F. Besic 2; Concordia, E. Bakker 8; Ayacucho, A. Cavalli 2; Cruz del Eje, T. Craveri 2; Cnel. Vidal, J. G. Castejón 8; Magdalena, C. Croce 2; Tucumán, S. Delgado 12; Berisso, E. del Forno 2; San Vicente, H. Guzmán 2; Río Cuarto, E. Guzmán 2; Capilla del Señor, A. S. Gallesio 2; San Martín, R. Guzmán 2; Caseros, B. González 2; Alvear (Corrientes), A. González 2; Córdoba, L. Harperath 20; Rosario, J. Hoblin 2; B. Blanca, D. Laporte 2; San Nicolás, M. López Suárez 2; Bñfeld, L. Lázaro 2; San Martín, R. López 2; San Vicente (Córdoba), M. C. Labat 2; Catamarca, G. Molinelli 12; Alta Córdoba, E. Marm 2; San Pedro, J. Morel 2; Junín, J. Mesa 2; Rosario, E. Mortensen 2; Córdoba, J. Menches 2; Azul, J. Muñoz 2; Las Flores, M. Martini 2; Vicente López, J. P. Mañá 2; M. del Plata, J. T. Medina 2; Junín, B. Moreno 2; J. D. Mondazzi 2; Las Flores, M. Martini 2; Tucumán, L. Moreno 2; Rocamora, A. Medina 2; Rosario Tala, A. Medina 2; J. D. Morelli 2; Papin, J. Mateu 2; J. María, J. D. Merlo 2; Güemes, J. Mamoni 2; C. del Uruguay, R. Moho 2; Tres Arroyos, C. Moreno 2; Rosario, A. Mila 2; Palavicino, A. Manevi 2; Rafaela, J. Miglierini 2; V. María, J. Munch 2; Mercedes, S. Molina 2; M. del Plata, N. Molina 2; J. D. T. Molins 2; J. D. Mondelli 2; Avellaneda, T. Mas 2; J. D. Míguez 2; Chacabuco, L. Marcelo 2; J. D. A. Morone 2; J. D. P. Marino 2; Olavarría, A. Montanari 2; Lomas, V. Molina 2; San Juan, C. Marino 2; M. del Plata, F. Marino 2; Quilmes, S. Macía 2; Santiago, J. Malatchi 2; J. D. F. Mackepran 2; J. D. F. Molinari 2; Corrientes, A. Méndez 2; Paraná, A. M. Monetti 2; Tandil, J. Magistral 2; J. D. J. Marzorati 2; J. D. Mastrángelo 2; Ing. White, B. Marino 2; B. Blanca, Q. Martínez 2; Alta Córdoba, E. Marín 4; Tucumán, R. Mercado 2; San Jenaro, P. Moncaglietti 2; Rosario, A. Mayer 2; Carhué, P. Mirata 2; Pergamino, M. S. Mendiburu 2; Ayacucho, J. Medina y Ramos 2; Mendoza, A. Morón 2; Corrientes, E. Maffei 2; Rosario, N. S. Martorell 2; B. Blanca, L. M. Matudín 2; J. D. E. C. Molina 2; Burzaco, A. Molinaro 2; Volcán, F. Moreno 2; R. P. Mamoni 2; Arroyo Seco, J. Milio 2; M. del Plata, D. Mariani 2; Halsey, D. Miranda 2; J. D. E. Mateucci 2; J. D. D. Moroni 2; Tucumán, C. Merlo 2; Tigre, J. Martínez 2; San Pedro, T. Miguéle 2; E. V. Constitución, C. N. Maradonna 36; Río Cuarto, A. Menzel 6; Ing. White, J. Méndez 4; Adrogué, J. P. Mauri 2; Diamante, A. Malestano 4; Chacabuco, R. Marinho 6; Lanús, A. Monserat 4; Zárate, M. E. Mauri 2; Tres Arroyos, A. Milanesi 2; 25 de Mayo, I. Masera 2; Rosario, F. Manarella 4; San Cristóbal, S. Mermond 2; Tolosa, A. Márquez 2; Córdoba, J. Menachez 2; Rosario, F. Martelo 2; Capitán Sarmiento, F. del Moral 8; Rosario, M. Molina 2; C. de Bustos, J. M. Muñoz 2; Tostado, L. Mulini 2; San Pedro, E. Merlo 2; Libertad, M. Moncada 2; Junín, V. Maurin 2; Ensenada, L. Moresi 2; Junín, A. Manabó 2; J. D. A. Muñoz 2; Ensenada, J. Magrago 2; Bernal, V. Muras 2; Cap. Sarmiento, F. del Moral 2; Dolores, J. del Molino 2; Adrogué, M. Mariano 2; Cnel. Suárez, L. Maggi 2; San Urbano, N. Márquez 2; M. del Plata, S. Mastrascuro 2; Merlo, C. Maradonna 2; San Juan, (S. F.), S. N. Mansilla 2. (Continuará.)

## LA JUSTICIA

### EL TURNO PARA ESTA TARDE

En palacio estarán de turno en la tarde de hoy los jueces cuyos nombres van de abajo, en los turnos siguientes:

Federal: doctor M. de Anchorena, secretaria, Arias; 20. piso.

Civil: doctor González del Solar, secretaria Fontana; 60. piso.

Criminal: doctor Martínez, secretaria Andio; 60. piso.

Comercial: doctor Avellaneda, secretaria Tobal; 60. piso.

La cámara comercial funciona en el 20. piso, y las civiles la y 2a. en el 40. piso.

Resolución de un proceso — Resolución de la cámara federal — Días anteriores notificados en estas mismas columnas que había sido requerido de las autoridades italianas la extradición del sujeto Francisco Zungri, por estar acusado en aquel país de un delito privado.

El juez doctor Jantus, en su fallo, hizo lugar al pedido, y la cámara se lo confirmó, ordenando que pasaran los autos al ministerio de relaciones exteriores para que este procediera al embarque de Zungri bajo custodia y fuera entregado a las autoridades requerientes; pero como el acusado interpusiera recurso de

## LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

Es el establecimiento único en la República que se dedica exclusivamente a las confecciones de

### AJUARES

para Casamientos, Novios y Bebés. Lencería fina para Señoras y Niñas, Mantelería, ropa de camas, etc.

BARBAGELATA Y DRAGO — B. MITRE 1499 ESQ. PARANÁ

Pidan hoy mismo el nuevo catálogo, ilustrado

apelación para ante la suprema corte de justicia nacional, la misma cámara se lo concede, debiendo pasar los autos ante sus superiores para que en su oportunidad de el fallo en este asunto.

### COMERCIALES

Juntas para hoy — Para hoy han sido citados los acreedores de los concursos que van a continuación:

Rosa H. de Carp, quiebra, verificación de créditos; contador, A. Grosso. Intervendrá el juez doctor Juan B. Estrada, secretaria Victoria; 60. piso; hora, 3 de la tarde.

Francisco Miguenz, quiebra, solicitada el 16 de septiembre, con un activo de 15.499.05 pesos contra un pasivo de 12.073.80, con negocio de panadería, verificación de créditos; contador, A. Fernández. Intervendrá el juez doctor Martín y Herrera, secretaria Romero; 60. piso; hora, 2 de la tarde.

Sanlevi Hermanos, convocatoria de acreedores, solicitada el 3 de septiembre, con negocio de artículos de hombre. Activo 11.013.89 pesos contra un pasivo de 7.770.64, verificación de créditos. Intervendrá el juez doctor Martín y Herrera, secretaria González Gowland; 60. piso; hora, 1 de la tarde.

### JUSTICIA FEDERAL

Resoluciones de la cámara de apelaciones — La responsabilidad de las empresas ferroviarias — En su acuerdo último, la cámara de apelaciones en lo federal ha resuelto los juicios en apelación que más abajo se expresan:

Magdalena Gobellis de Shédico contra la empresa del ferrocarril Central Argentino, sobre indemnización de daños y perjuicios emergentes de la muerte de su esposo por imprudencia de la empresa, en momentos que un tren estaba detenido en la estación San Isidro.

El señor Shédico, en circunstancias que iba a descender de un coche de primera, la máquina arancó violentamente, haciendo de que la víctima perdiera el equilibrio y cayera debajo de las ruedas, arrojando heridas graves, de cuyas resultas falleció poco después.

En primera instancia el juez federal doctor Tomás Arias, después de un detenido estudio del asunto, comprobó plenamente la responsabilidad de la empresa, y condenó a la misma al pago de la suma de 14.000 pesos por toda indemnización, con más sus intereses y costas de todo el juicio, fallo que confirma en todas sus partes la cámara.

Cébro de honorarios — En el juicio que segun los señores José Teglia, Eusebio Vesino y Luis Cánepa contra la empresa del ferrocarril a Entre Ríos, la cámara confirma la suma fijada de 800 pesos por concepto de honorarios, para cada uno.

Pago de una multa — La cámara de apelaciones ha resuelto el juicio que segun la aduana de la capital a la Compañía Hidroeléctrica de Tucumán, por falta de pago de derechos de importación.

Fue confirmado el fallo del juez doctor Miguel Jantus, que condenaba a la compañía citada al pago de una multa igual al importe del derecho que debió efectuar al fisco, con más las costas.

### FUERO CIVIL

Fallos y sentencias de la cámara primera — Sobre nulidad de actuación — Este tribunal ha resuelto ayer el juicio que va a continuación:

Enrique Rutenberg contra Hugb Achermann, sobre nulidad de actuación, fundado en la falta de personería de don Carlos N. Villanueva, como apoderado del Banco Alemán Transatlántico y de los señores Bechtel Turat y Compañía,

protegerlo, mediante una cantidad que se le entregara en el acto. Según lo convenido, el señor Pinzón debía salir de la casa a la hora de costumbre, y volver ocultamente a las nueve, y entrar en su cuarto, del cual y de la casa saldría también clandestinamente más tarde, para volver sin tapujos a la hora avanzada de costumbre. De este modo no podría sospecharse de él. La Librada aguardó al Pinzón, el cual entró muy envuelto en su capote sin hablar palabra. Metiose en su cuarto a punto que la señorita bajaba a la huerta. La criada, mientras duró la entrevista, que no presenció, estuvo de centinela en la galería para avisar a Pinzón cualquier peligro que ocurriese; y al cabo de una hora salió éste como antes, muy bien cubierto con su capote y sin hablar una palabra. Concluida la confesión, D. Inocencio preguntó a la desdichada:

—¿Estás segura de que el que entró y salió era el señor Pinzón?

La reo no contestó nada, y sus facciones indicaban gran perplejidad. La señora se puso verde de ira.

—¿Tú le viste la cara?

—Pero quién podría ser sino él? — repuso la doncella. Yo tengo la seguridad de que él era. Fue derecho a su cuarto, y conocí muy bien el camino.

—Es raro — dijo el canónigo. Viendo en la casa no necesitaba emplear tales tapujos... Podía haber pretexto de una enfermedad y quedarse... ¿No es verdad, señora?

—¡Librada! — exclamó ésta con exaltación de ira, — te juro por Dios que irás a presidio.

Después cruzó las manos, clavándose los dedos de la una en la otra con tanta fuerza que casi se hizo sangre.

—Señor don Inocencio — agregó. —

CIGARROS  
**SANTA CLARA**  
10 CENTAVOS

## Tirantes de fierro

Líquido, un sobrante de todas medidas y surtido completo de perfiles; venta por caja o total.

JORGE JUSTO

FEDERICO LACROZE 3691

v.14/10/13.

como representante a su vez de los acreedores de Hugo Achermann, según convocatoria del 7 de febrero del año pasado, que se tramitan por ante el Juzgado de comercio del doctor Félix Martín y Herrera.

En primera instancia el juez en lo civil hizo lugar a la excepción opuesta por los liquidadores arriba indicados, pero llegado el auto a la cámara primera, ésta lo revoca, manifestando que dicha excepción es improcedente.

Agrega la resolución de la cámara que conforme a lo que dispone el artículo 36 de la ley, de quiebras, los representantes designados por los acreedores que toman a su cargo el activo y pasivo del deudor, en defecto de instrucciones precisas, quedan autorizados con poderes amplios, para resolver lo que consideren más conveniente al interés de la masa.

De consiguiente, no necesitan autorización especial para entablar demandas de cualquier naturaleza que sean, siempre que tiendan, como se ha dicho, a beneficiar la masa.

Resoluciones de la cámara — También este tribunal ha resuelto, en su acuerdo de ayer, los juicios siguientes, en apelación:

Juan De Paoli contra la municipalidad de la capital, sobre daños y perjuicios.

El juez doctor Juan Carlos Lagos en primera instancia había dado su fallo condenatorio, con costas, y la cámara lo confirma en todas sus partes.

—Bernardo Puppo contra Carmen P. de Linares, sobre cumplimiento de sentencia.

Se revoca la sentencia de primera instancia y se hace lugar a la demanda.

—Marcel Rivas contra Josefa R. de Giorgi, sobre cobro ejecutivo de pesos.

Se confirma la sentencia del juez doctor Beltrán, que rechazaba la demanda, con costas.

## ENSEÑANZA DE LA CASA AUX CHARPENTERS

FUNDADA EN 1888



Especialidad en ropa de trabajo :: Modelos especiales para cada oficio :: Confección inmejorable, toda costura doble.

Catálogos y muestras gratis. Expediciones a las provincias y a toda la América del Sud.

Louis Pot y Maynard

México 1302 al 1310  
Teléf. Coop. 1658, Centra.

BLUSAS  
GUARDAPOLVOS  
IMPERMEABLES



FASTREHIA, ROPERIA, CAMISERIA, SOMBRERERIA, CUELLOS, CORBATAS, CAMISETAS, MEDIAS, PAÑUELOS, ETC., ETC.

### PRECIO FIJO

La casa está abierta de 7 a. m. a 7 de la tarde. Los días Lunes y Sábado de 7 a. m. a 8 p. m. CERRADA LOS DOMINGOS

## Por 10 \$

al contado entrego a Vd. un gramófono de la marca

## "Victor"

Y un surtido de discos a su elección, el resto del valor a 10 meses de plazo sin garantía y sin fiador.

Solicite mis catálogos de discos y gramófonos VICTOR por carta a

ALBERTO MAYA

Obligado 2624 — Buenos Aires. Acepto pedidos del interior



—Pablo M. Cambaceres y otro contra Duncan Munro; cobro de pesos.

Se reforma la sentencia de primera instancia, y se condena al pago de la deuda que fijen árbitros, con costas en ambas instancias.

—Isidoro Aslani contra Ramón Avila; cumplimiento de contrato.

Se revoca la sentencia que condenaba a reducir a escritura pública el convenio privado.

—Julio Mendiveille contra F. Iseloff; sobre nulidad de laudo.

Se revoca, declarándose nulo el mismo.

### JUSTICIA DEL CRIMEN

Cámara criminal — Resoluciones de ayer — La cámara criminal resolvió ayer el siguiente proceso:

Guillermo Wasmouth, Armando Cuervo y Atilio Manóttola, acusados por el delito de defraudación.

En primera instancia el juez que en-

tendía en este proceso condenó a los dos primeros a sufrir la pena de dos años y cuatro meses de prisión, y absolvió al tercero, por no encontrar causa suficiente. La cámara confirma en todas sus partes este fallo.

Atentado a la autoridad — El agente fiscal doctor Lynch ha dictado sentencia en el proceso seguido a Alejandro Tavechia, acusado por el delito de atentado a la autoridad con arma, y Cayetano Arles, por disparo de arma y lesiones.

En su dictamen solicita para el primero un año y medio de prisión, y al segundo dos años y medio de la misma pena.

Muerte por imprudencia — Las armas de fuego. Ha dictado sentencia ayer el juez del crimen doctor Russo, por la secretaria López Ilvarola, en el proceso seguido por homicidio por imprudencia a Francisco Jiménez Gómez.

Según consta en autos y en el sumario

Muramos... no hay más remedio que

Después rompió a llorar desconsolado.

—Valor, señora mía — dijo el clérigo con voz patética. — Mucho valor... Ahora es preciso tenerlo grande. Esto requiere serenidad y gran corazón.

—El mío es inmenso, — dijo entre sollozos la de Polentinos.

—El mío es pequeño... pero allá veremos.

XXIV

La confesión

Entretanto, Rosario, el corazón hecho pedazos, sin poder llorar, sin poder tener calma ni sosiego, traspasada por la fría acero de un inmenso dolor, con la mente pasando en veloz carrera del mundo a Dios, y de Dios al mundo, aturrida y medio loca, estaba a altas horas de la noche en su cuarto, de hinojos, cruzadas las manos, los pies desnudos sobre el suelo, la ardiente sien apoyada en el borde del lecho, a oscuras, a solas, en silencio. Cuidaba de no hacer el menor ruido, para no llamar la atención de su mamá, que dormía o aparecía dormir en la habitación inmediata.

Elevó al cielo su exaltado pensamiento en esta forma:

—Señor, Dios mío, ¿por qué antes no sabía mentir y ahora sé? ¿Por qué antes no sabía disimular y ahora disimulo?

—¿Soy una mujer infame?... ¿Esto que siento y que a mí me pasa... es la caída de las que no vuelven a levantarse?

—¿He pecado de ser buena y honrada?... ¿No me conozco. ¿Soy yo misma, o es otra la que está en este sitio?... ¿Qué de terribles cosas en tan pocos días!

¿Cuántas sensaciones diversas! ¡Mi corazón está consumido de tanto sentir!

Señor, Dios mío, ¿oyes mi voz, o estoy condenada a rezar eternamente sin ser oída?... Yo soy buena, nadie me conocerá de que no soy buena. Amar, amar muchísimo, ¿es acaso maldad?

Pero no... esto es una ilusión, un engaño. Soy más mala que las pobres mujeres de la tierra. Dentro de mí una gran culebra me muere y me atormenta el corazón... ¿Qué es esto que siento? ¿Por qué no me matas, Dios mío? ¿Por qué no me muerdes para el mero en el infierno?... Es espantoso; pero lo confieso, lo confieso a solas a Dios, que me oye, y lo confesará ante el sacerdote. Aborrezo a mi madre.

¿En qué consiste esto? No puedo explicárselo. El no me ha dicho una palabra en contra de mi madre. Yo no sé cómo ha venido esto... ¿Qué más, señor! ¿Los demonios se han apoderado de mí?

Señor, ven en mi auxilio, porque no puedo con mis propias fuerzas vencerme. Un impulso terrible me arroja de esta casa. Quiero huir, quiero correr fuera de aquí. Si él no me lleva, me irá tras él arrastrándome por los caminos...

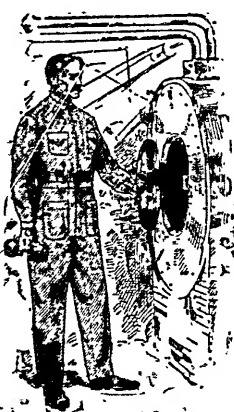
¿Qué divina alegría es ésta que dentro de mí pecho se confunde con tan amarga pena?... Señor, Dios Padre mío, ¡llámanme. Quiero amar tan sólo. Yo no nací para este rencor que me está devorando. Yo no nací para disimular, ni para mentir, ni para engañar. Mañana saldré a la calle, gritaré en medio de ella, y a todo el que pase le diré: "¡amo, aborrezo!"... Mi corazón se desahogará de esta manera... ¿Qué dicha sería poder conciliarlo todo, amar y respetar a todo el mundo! La Virgen María me favorezca. Otra vez la idea terrible. No lo quiero pensar, y lo pienso.











SUZO MECÁNICO — Modelo No. 11

# CASA ROVEDA

Juan y Federico Roveda  
DEFENSA 818 - Buenos Aires

## ROPA PARA OBREROS

TRABAJADORES, PROFESIONALES etc.

Ropa adecuada  
a cada gremio

"Los Obreros"

"Nuestra ropa no se descose"  
(Marcas registradas)

ENVÍOS a cualquier punto de la República

NUESTRAS SOLIDAS

### CONFECCIONES de INVIERNO

Sobretodos	desde \$ 25 a \$ 55
Trajes	" " 24 " 48
Impermeables	" " 25 " 70
Sacos de abrigo	" " 14 " 28
Ponchos de paño	" " 35 " 85
Mantas	" " 6 " 40
Sacos de cuero	" " 40
Sobretodos de cuero	" " 50
Ponchos impermeables	" " 60

PIDAN CATALOGO GRATIS

## HERNIAS



QUEBRABURAS.—Se reducen radical y rápidamente, éxito seguro y garantido, por rebeldes que sean, a todas las edades y sexos, con el nuevo Reductor DORAT, patentado y autorizado por el Departamento Nacional de Higiene.

Siete grandes premios se remiten gratis certificados y folletos explicativos.

INSTITUTO ORTEPEDICO  
CALLE SUIPACHA No. 1123  
Buenos Aires



3 CAJAS  
POR 10 CVOS

### Imprenta

Lotito y Barberis

138 - BALCARCE - 138

TELEF. COOP. 3299, Central.

### Broncería,

Fundición, Tornería, Reposaje

Lámparas y candelas a gas líquido. Economía, comodidad y confort. La luz más clara y más barata del mundo.

R. HAUPT y M. PIZZA

VICTORIA 3270 - BUENOS AIRES



LOS MÁS EXQUISITOS CAFÉS Y TES  
ENVASE ESPECIAL

Patentado por el superior gobierno de la nación

Casa principal: 1992 Rivadavia 1996. — Casa central: Rivadavia 1456. — Sucursales: Santa Fe 1886, Bernardo de Irigoyen 1117, Entre Ríos 732, Cangallo 986 y Corrientes 4216. — Coop. Telef. 1215 Oeste

### Libros

para todos los oficios e industrias

Pidan lista de precio, adjuntando estampillas para el envío, a FELIX PEDETTI, Belgrano 3042.

### El Hogar Obrero

ha trasladado sus oficinas a su local social:

Bolívar 1864.

### Asociación Obrera de Socorros Mutuos

ALBERTI 668, BUENOS AIRES

Sección Banfield y Talleres:

CAVOUR 328, TALLERES

En esta sociedad, constituida y administrada por trabajadores, tienen cabida todas las personas de ambos sexos desde 3 hasta 45 años de edad.

### José Momo

Agencia de periódicos de Italia y España

Acaba de aparecer "El Socialista" diario. Subscripción: por año, \$ 18; por semestre, 9.50; por trimestre, 5. "Vida Socialista" de Madrid. Subscripción: por año, 6; por trimestre, 1.60. "Lucha de Clases" de Bilbao. Subscripción: por año, \$ 4; por trimestre 1. Todo pedido debe venir acompañado de su debido importe a JOSE MOMO, México 2072.

### Fotografía

Dagnino Hnos

633 - ENTRE RIOS - 633

SUCURSAL:

SANTA FE 3013 - Buenos Aires

Se hizo un descuento de un 10 por ciento a los suscriptores de LA VANGUARDIA que presenten el último recibo.

## Evita Fumar Mal Toscano

El que exige el verdadero anillo del

FAMOSO AVANTI LEJITIMO

### DENTISTAS

ADOLFO DICKMANN — Cirujano dentista. — Horas de consulta de 1 a 5 p. m. — Carracas 1473, Unión Telefónica 4754, Juncal.

J. S. GUESTRINO — Cirujano dentista. Corrientes 1215. — Consultas de 1 a 7.

### ABOGADOS

E. DEL VALLE IBERLUCEA y FERNANDO DE ANDREIS — Abogados. — Unión Telefónica 129, Libertad. — Estudio: Talcahuano 417.

Dr. CARLOS N. CAMINO — Abogado. — Calle 15 núm. 230, Mercedes (provincia de Buenos Aires).

Dr. MARIO BRAVO — Abogado. — Libertad 477, Buenos Aires. — Unión Telefónica 5751, Libertad.

Dr. ALFREDO L. PALACIOS — Abogado. — Viamonte 1533. — Unión Telefónica 475, Avenida.

### ESCRIBANOS

ALFREDO VADONE — Escribano. — Corrientes 633, Unión Telefónica 5558, Avenida.

### VARIOS

LORENZO E. MAGGIO — Constructor diplomado. — En la capital y provincias. — Australia 116, Unión Telefónica 416, Barracas.

LECCIONES DE VIOLIN. — El profesor Anatolio Rahanovich, discípulo del maestro Cattelan, da lecciones de violín y piano. — Pueyrredón 1035. — Atiende a las 7 p. m.

TALLER DE RELOJERIA. — Santa Fe 1450. — Juan Binaghi. — Se garantiza el trabajo y se hace con prontitud y esmero.

SE ACEPTAN COBRANZAS EN TODA la capital, de sociedades, revistas, etc., con garantía. — Vicente Martínez, Gorriti 1859. — Coop. Telefónica 184, V. Crespo.

# LA OBRA PARLAMENTARIA

0.50 De los diputados socialistas por la capital Juan B. Justo y A. L. Palacios 0.50

Mayo - 1912 Abril 1913

DOS TOMOS DE GRAN FORMATO Y DE MÁS DE 170 PAGINAS CADA UNO, A \$ 0.50 EL EJEMPLAR

En venta en nuestra Librería

675-RECONQUISTA-675

Dirigir los pedidos acompañados de su importe a la Librería de LA VANGUARDIA.

\$ 0.50 el ejemplar



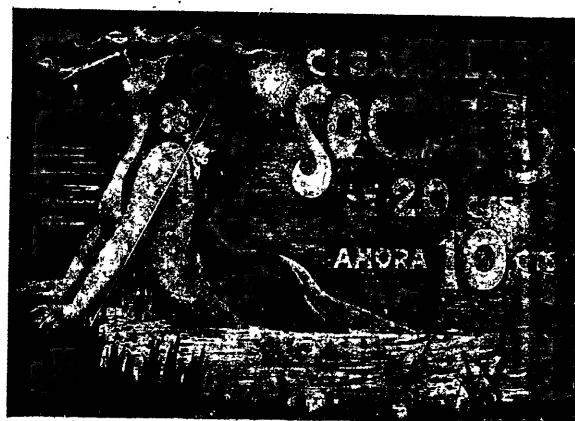
Delicias de Verano

Alumbrado eléctrico, calefacción y electricidad

## COCHEROS VELAS

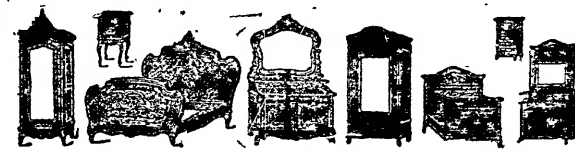
Coche Corona y Coche doble Ancla  
(DE LA FABRICA REAL DE GOUDA)

Exijan esas dos marcas. — Son las mejores.



## MUEBLES

— Del Productor al Consumidor —  
NADA DE INTERMEDIARIOS



¡OCCASION! Riquísimo juego, 2 plazas, "Luis XV", 8 piezas, nogal y roble. \$ 260. Espléndido juego, 4 plazas, "Luis XIV", 8 piezas, nogal, ébano, moles finos, lunas biseladas. \$ 175. NO OLVIDEIS, COMPAÑEROS, QUE ES LA CASA QUE VENDE MAS BARATO



7 PIEZAS (matrimonio), \$ 160. COMEDOR, NOGAL Y ROBLE, 250. TERZA HERMANOS. Fábrica: ROJAS 749 (Cbballito) Coop. Telef. 999 (Oeste). 3043 RIVADAVIA 3043 Coop. Telefónica 320 (Norte)



## A.CABEZAS

SARMIENTO 522 al 562 entre Florida y S. Martín (B.A.)

Artículos generales para hombres, jóvenes, niños, niñas y bebés. La casa más importante de la América del sud. La casa que confecciona mejor y más barato en todo el mundo. La que más liberalmente acuerda créditos. No cobra comisión, interés, ni recargo alguno.